

December 24, 2013



สำนักงานตำรวจแห่งชาติ

บันทึกคำให้การของผู้ร้องทุกข์ ผู้กล่าวโทษ หรือพยาน

ภูธรเมืองพัทยา

อำเภอบางละมุง

จังหวัด ชลบุรี

วันที่

๒๔

เดือน

ธันวาคม

พ.ศ. ๒๕๕๖

คำให้การของ

สถานีตำรวจ

ด.ช. นพดลหรือโอเล่ สวัสดิ์จิตร

เป็น

พยาน

ร.ต.ท. วรากร บรรณสิทธิ์

ผู้กล่าวหา

คดีระหว่าง

นาย คริสโตเฟอร์ ดี ฮอฟ หรือไมล์ สัญชาติอเมริกา

ผู้ต้องหา

ต่อหน้า

นาย ปิ่นมมา 11 สิงหาคม

อัยการ

น.ส. ปิ่นมมา กิตติเดช

นักสังคมสงเคราะห์

นายประพันธ์ คำศิริ

ร่วมฟังการสอบสวน

ร.ต.ท. สมบัติ แก้วมูลมุข

พนักงานสอบสวน

พ.ต.ท. ประทีป ทองดี

พงศ. ร่วมสอบสวน

สอบสวนที่

ห้องสอบสวนเด็กและเยาวชนอัยการจังหวัดพัทยา

ชื่อ

ด.ช. นพดลหรือโอเล่ สวัสดิ์จิตร

อายุ

๑๕ ปี

เชื้อชาติ

ไทย

สัญชาติ

ไทย

ศาสนา

พุทธ

อาชีพ

(ลงให้ชัดเจนว่าอาชีพชนิดใด ถ้าเป็นข้าราชการให้ปรากฏว่าในหรือนอกราชการ มีเบี้ยหวัดหรือมีบำเหน็จหรือบำนาญ ให้ลงตามประเภทที่รับ)

ไม่ได้เรียนหนังสือ

ตั้งบ้านเรือนอยู่บ้านเลขที่ ๒๔

หมู่ที่ ๑๐

ตำบล บางเลน

ชื่อผู้ใหญ่บ้าน

-

ชื่อกำนัน

(นางประภาภรณ์ สิงหนานนท์)

อำเภอ

บางใหญ่

จังหวัด

นครปฐม

ชื่อบิดา

นายชัยยศ สวัสดิ์จิตร

ชื่อมารดา

นายณพรัตน์ สวัสดิ์จิตร

เกี่ยวข้องกับอะไรกับคู่กรณี

ไม่เกี่ยวข้องกับคู่กรณีแล้ว

ขอให้ถ้อยคำว่า

ข้าฯ ขอให้การต่อหน้าพนักงานสอบสวนด้วยความสัตย์จริงดังต่อไปนี้

ถาม

ท่านมีภูมิลำเนาพักอาศัยอยู่ที่ใด ขอทราบประวัติ

ตอบ

ข้าฯ มีภูมิลำเนาตามที่ถูกกล่าวข้างต้น พักอยู่ที่ศูนย์ต่อต้านการค้ามนุษย์ (ครูจา) จบการศึกษาชั้นประถม ๖ จากโรงเรียนวัดศรีราชวรารามนอก อ.นครปฐม บิดาประกอบอาชีพอยู่ที่เทศบาลบางเลน เป็นเจ้าหน้าที่สาธารณสุข มารดาเสียชีวิตขณะที่ข้าฯ อายุได้ ๑ ขวบครึ่ง ต่อมาบิดาข้าฯ มีภรรยาใหม่ชื่อนางใหม่ ไม่ทราบนามสกุล ไม่มีบุตรด้วยกัน ลักษณะคล้ายคนไม่ค่อยชอบข้าฯ ข้าฯ เกิดวันที่ ๑๒ กันยายน ๒๕๔๑ อายุ ๑๕ ปี ๔ เดือน หากข้าฯ ย้าย

ที่อยู่จะแจ้งพนักงานสอบสวนทราบ

ถาม เหตุใดพยานจึงมาพักอาศัยอยู่ที่ศูนย์ต่อต้านการค้ามนุษย์(ครูจา)

ตอบ ข้าฯได้หลบหนีจากบ้านพักที่บางเลนประมาณ ๗ ปีแล้วเนื่องจากข้าฯเบื่อบารดาเลี้ยง และมาเร่ร่อนอยู่บริเวณชายหาดพัทยา ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จว.ชลบุรี โดยข้าฯโดยสารรถประจำทางมาคนเดียว ต่อมาครูจามาพบข้าฯ จึงได้รับข้าฯมาพักอาศัยดูแลประมาณ ๗ ปีแล้วแต่บางครั้งก็หลบหนีออกไปเกี่ยวกับเพื่อนข้างนอก

ถาม พยานเคยถูกล่วงละเมิดทางเพศอย่างไรหรือไม่

ตอบ มีผู้ล่วงละเมิดทางเพศข้าฯ ๕ คน ระหว่างที่เร่ร่อนอยู่บริเวณชายหาดพัทยา

ถาม มีผู้ใดบ้าง

ตอบ มีนายไมล์, นายเตฟ, นายไมรอัน, นายโจเซฟ และอีกคนจำชื่อไม่ได้

ถาม เหตุเกิดที่ไหน เมื่อใด

ตอบ เหตุเกิดบริเวณ ขอยสุณีย์ และที่ตึกพิทยาใต้ ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จว.ชลบุรี

ในช่วงระหว่างวันที่ ๑๕ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ ถึงวันที่ ๒๒ มกราคม ๒๕๕๖ เวลากลางวัน

ถาม ขอทราบรายละเอียดของคนต่างชาติชื่อนายไมล์ ซึ่งล่วงละเมิดทางเพศพยาน

ตอบ ก่อนเกิดเหตุคดีนี้ข้าฯหลบหนีออกจากศูนย์ต่อต้านการค้ามนุษย์ เดินเล่นอยู่บริเวณวอคกิ้งสตรีทเพียงคนเดียวขณะนั้นเวลาประมาณ ๒๑.๐๐ น. ได้มีฝรั่งชื่อนายไมล์(ทราบชื่อภายหลัง)เดินเข้ามาทักข้าฯว่าไปทำอะไรกันมัย(พูดภาษาไทย)ข้าฯบอกว่า"โอเค" นายไมล์ได้พาข้าฯเดินไปที่พักชื่อสุภาสา เกสเฮ้าส์ พาไปห้องนอน หมายเลขห้อง ๒๐๓ ชั้น ๒ เมื่อไปถึงนายไมล์ได้ให้ข้าฯไปอาบน้ำในห้องน้ำ แล้วนายไมล์ให้ข้าฯนอนบนเตียงนอนขณะนั้นไม่ได้สวมเสื้อผ้า นายไมล์ได้ใช้ปากอมอวัยวะเพศจนอวัยวะข้าฯแข็งตัว ประมาณ ๒ ชั่วโมง ข้าฯจึงสำเร็จความใคร่โดยมีน้ำอสุจิไหลออกมา โดยระหว่างที่นายไมล์ใช้ปากอมอวัยวะเพศของข้าฯนั้น นายไมล์ได้ถอดเสื้อผ้าออกจนหมดแล้วใช้มือจับอวัยวะเพศของตน ชักเข้าชักออกจนมีน้ำอสุจิไหลออกมาพร้อมกับข้าฯ โดยไม่ได้ถ่ายรูปไว้ แล้วให้ข้าฯสวมเสื้อผ้า นายไมล์ได้ให้เงินข้าฯ ๑,๐๐๐ บาท แล้วให้ข้าฯเดินกลับเอง

ต่อมาหลังจากนั้นประมาณ ๒ สัปดาห์ ขณะที่เดินเล่นอยู่บริเวณวอคกิ้งสตรีทเพียงคนเดียว นายไมล์คนเดิมได้เดินมาหาข้าฯบอกว่า"ไปด้วยกันมัย" ข้าฯบอกว่า"ไป" นายไมล์ได้พาข้าฯเดินไปที่สุภาสา เกสเฮ้าส์ บริเวณขอยสุณีย์ พาข้าฯห้องพักห้อง ๒๐๓ นายไมล์ให้ข้าฯไปอาบน้ำ เสร็จแล้ว นายไมล์ได้เข้าอาบน้ำต่อจากข้าฯ ให้ข้าฯนอนบนเตียงซึ่งขณะนั้นไม่สวมเสื้อผ้า -

ลงชื่อ นพดล สวัสดิ์ ธีรัตน์

พยาน

ลงชื่อ

อัยการ

ลงชื่อ

นักสังคมสงเคราะห์

Any grammar school teacher will recognize Phil's testimony as a good example of plagiarism

The wording and structure of Oley's testimony in Thai for his third incident is exactly the same as the second incident for Phil yet Phil's testimony is recorded 3 months after Oley's?????

ใบคำให้การของ ด.ช. นพดลหรือโอเลย์ สวัสดิ์จิตร พยาน แผ่นที่ ๒

นายไมล์ได้ให้ปากอมอวัยวะเพศของข้าฯ จนแข็งตัว และใช้มือจับอวัยวะเพศของตนชักเข้าชักออกประมาณ ๑ ชั่วโมงครึ่ง จนข้าฯและนายไมล์สำเร็จความใคร่ โดยมีน้ำอสุจิไหลออกมาทั้ง ๒ คน นายไมล์ได้ให้เงินข้าฯ จำนวน ๑,๐๐๐ บาท แล้วให้ข้าฯเดินกลับบ้านเอง

ต่อมาอีกประมาณ ๑ สัปดาห์ ขณะที่ข้าฯเดินเล่นบริเวณซอยศูนย์เพียงคนเดียวเวลาประมาณ ๑๙.๐ นายไมล์เดินมาหาข้าฯและพูดเป็นภาษาไทยว่า"ไปทำอะไรกันมัย"ข้าฯบอกว่า"โอเค"จากนั้นนายไมล์ได้พาข้าฯขึ้นรถจักรยานยนต์สีส้ม จักรเย็บเย็บไม่ได้ ไปที่ห้องเช่า เอ็มซีเพลส(จ่ายค่าเช่าห้อง) ไปห้อง ๒๑ บริเวณพักอยู่ชั้น ๒ นายไมล์ได้ให้ข้าฯอาบน้ำในห้องน้ำและตามข้าฯไปอาบน้ำให้ข้าฯ กอดจูบและใช้มือจับอวัยวะเพศของข้าฯชักเข้าชักออก จนอวัยวะเพศของข้าฯแข็งตัวประมาณ ๓๐ นาที จึงมีน้ำอสุจิไหลออกมาจากอวัยวะเพศข้าฯ จากนั้นได้ให้ข้าฯนอนบนเตียงนอนแล้วให้จากอมอวัยวะเพศของข้าฯประมาณ ๕ นาที จนข้าฯเสร็จมีน้ำขาวขุ่นไหลออกมาจากอวัยวะเพศของข้าฯ จากนั้นนายไมล์ได้ให้ข้าฯอมอวัยวะเพศของนายไมล์ซึ่งขณะนั้นแข็งตัวแล้ว ข้าฯอมอยู่ประมาณ ๒ นาที นายไมล์จึงสำเร็จความใคร่มีน้ำสีขาวขุ่นไหลออกมา หลังจากนั้นนายไมล์ได้ให้เงินข้าฯ ๑,๐๐๐ บาท ข้าฯจึงได้ขึ้นรถสองแถวกลับบ้านอีกครั้งถึงสตรีท

นอกจากนั้นระหว่างเกิดเหตุวันที่ ๑๕ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ ถึงวันที่ ๒๒ มกราคม ๒๕๕๖ เวลาประมาณ ๑๙.๐๐ น. ขณะที่ข้าฯ กับ ด.ช. พิเศษอยู่บริเวณชั้นล่างของห้างเมเจอร์ ถนนพญาสาย ๒ ได้มีนายไมล์เดินมาหาข้าฯและ ด.ช. พิเศษแล้วพูดเป็นภาษาอังกฤษว่า"ยูโกวิดมี" ข้าฯบอกว่า"โอเค"และ ด.ช. พิเศษบอกว่าไปได้ จากนั้นนายไมล์ได้พาข้าฯและ ด.ช. พิเศษขึ้นรถจักรยานยนต์สีส้ม ไม่ทราบทะเบียน โดยขึ้น ๓ ไป ในซอยดอกพินิจพญาใต้ ถนนพญาสาย ๓ เป็นหมู่บ้านลักษณะเป็นทาวเฮาส์ จำเลขที่บ้านไม่ได้แต่สามารถพาไปได้ เมื่อไปถึงนายไมล์ได้พาข้าฯไปที่ชั้น ๒ ซึ่งมี ๑ ห้องนอน และ ๑ ห้องนั่งเล่น นายไมล์ได้ให้ข้าฯ และ ด.ช. พิเศษไปอาบน้ำในห้องน้ำ แล้วให้ไปนอนบนเตียงนอน(ไม่สวมเสื้อผ้า) จากนั้นนายไมล์ได้ไปอาบน้ำแล้วเข้ามาใช้ปากอมอวัยวะเพศของ ด.ช. พิเศษ ประมาณ ๓๐ นาที จนมีน้ำสีขาวขุ่นไหลออกมา และได้สลับมาอมอวัยวะเพศของข้าฯสักครู่หนึ่ง จนมีน้ำอสุจิไหลออกมาจากอวัยวะเพศ เสร็จแล้วนายไมล์จึงให้ข้าฯอมอวัยวะเพศของนายไมล์จนแข็งตัวสักครู่หนึ่งจนมีน้ำสีขาวขุ่นไหลออกมา จากนั้นนายไมล์ได้จ่ายเงินให้ข้าฯ และ ด.ช. พิเศษคนละ ๔๐๐ บาท ข้าฯและ ด.ช. พิเศษจึงได้เดินกลับ

Only this paragraph in Oley's testimony needed to be changed to say the boys went together to Midtown. The remainder of his testimony was unchanged

ลงชื่อ นพดล สวัสดิ์จิตร พยาน
ลงชื่อ (นางประภาภรณ์ สิงห์อนันท์)
ลงชื่อ อัยการ
ลงชื่อ เจ้าพนักงานศาลยุติธรรมฝ่ายอำนวยการพิเศษ
ลงชื่อ ร.ต.ท. นักสังคมสงเคราะห์
ลงชื่อ พ.ต.ท. ร่วมฟังการสอบสวน

The wording and structure of Oley's testimony in Thai for his fourth incident is exactly the same as the first incident for Phil yet Phil's testimony is recorded 3 months after Oley's?????

The wording and structure of Oley's testimony in Thai regarding the location and identity of the perpetrator is identical to the testimony of Phil taken 3 months after Oley's testimony?????

ถาม ขอทราบดำเนิรูปพรรณ นายไมล์ฯ

ตอบ เป็นชายชาวยุโรปชื่อ นายไมล์ฯ อายุประมาณ ๔๑ ปีเศษ รูปร่างสูงใหญ่ลำ ลงพุงไม่มาก ผิวขาว

ไม่มีหนวด เครา ไร้ผมยาว ผมสีดำปนทอง พูดภาษาไทยได้นิดหน่อย หากพบอีกครั้งสามารถจำได้ซึ่งซ้ำๆ

ได้ชี้ยืนยันภาพถ่ายไว้แล้ว อยู่ที่ ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จว.ชลบุรี

ถาม ที่เกิดเหตุมีแสงสว่างอย่างไรหรือไม่

ตอบ ที่เกิดเหตุมีแสงสว่างมีแสงสว่างจากไฟฟ้าบริเวณห้องที่เกิดเหตุ เนื่องจากผู้ต้องหาไม่ได้ปิดไฟฟ้า

สามารถมองเห็นได้ชัดเจน

ถาม เคยมีสาเหตุโกรธเคืองกับผู้ใดมาก่อนหรือไม่

ตอบ ไม่เคยเป็นความจริง

อ่านให้ฟังแล้วรับว่าถูกต้อง

ลงชื่อ นพดล สวัสดิ์จิตต์

พยาน

ลงชื่อ

นักสังคมสงเคราะห์

ลงชื่อ

อัยการ

ลงชื่อ ร.ต.ท.

สอบสวน พิมพ์ อ่าน

ลงชื่อ พ.ต.ท.

ร่วมสอบสวน

พยาน

พยาน

พยาน

รับรองสำเนาถูกต้อง

(นางประภาภรณ์ สงทอนนนท์)

เจ้าพนักงานศาลยุติธรรมชำนาญการพิเศษ

THE ROYAL THAI POLICE

Testimony of complainer, accuser or witness

Police station Pattaya District Banglamung Province Chonburi
Date 24 Month December Year 2013

Between **Pol.Lt. Warakorn Bannasit and group** Accuser
Mr. Christopher Lee Hobbs or Mile or Dave, Nationality American Defendant

Before **Mr. Panya Sawangchob** **Prosecutor**
Ms. Siranee Kidhatong Social worker
Mr. Prapan Kangkeeree Attend the hearing of inquiry
Pol.Lt. Sombat Kaewmoolmook Inquiry official
Pol.Lt.Col. Prateep Thongdee **Cooperate Inquiry official**

Investigate at Juvenile inquiry room, Pattaya
Name Mstr. Noppadon or **Oley** Sawasjit Age 15 years old
Origin Thai Nationality Thai Religion Bhuddism
Occopation Not study
Residing at 28 Moo. 10 Region Banglane
Name of Village headman - Subdistrict headman -
District Bangyai Province Nakhonphathom
Name of father Mr. Chaiyos Sawasjit Name of Mother Mrs. Nopparat Sawasjit
What is your relationship with litigant Not relevance, swear
Wish to testify faithfully before the Inquiry official as follows

Question Please provide information about your hometown, current address and biography.
Answer My hometown is as mentioned above. I live in Anti Human Trafficking Center (Kru Ja), graduated Sixth grade from Wat Srirat-anek-akorn-rat-bamrung school, Nakhonphathom province. Father is the public health officer at Banglane municipality. Mather died when I was 1 and a half year old. Later, my father has new wife namely Mai without knowing last name. They do not have kid, look like Chinese, do not really like me. I was born on September 12, 1998 age 15 years 4 months. If I change the address, I will let the inquiry official know.

Question How come the witness stay at Anti human trafficking Center (Kru Ja)?
Answer I escape from the residence at Banglane approximately 7 years ago because I bored with the step mother and strayed at Pattaya beach Nongprue, Banglamung, Chonburi. I took the public bus alone and when Kru Ja met me, he brought me to stay for 7 years but somtimes I go out with my friends outside.

Question Have witness been violated before?
Answer There are 5 people that violated me while I strayed at Pattaya beach.

Question Who?

Answer Mr. Mile, Mr. Dave, Mr. Brian, Mr. Joseph and another one I can not remember.

Question Where and when was the incident happened?

Answer The incident happened at Soi Sunee and the South Pattaya building, Nongprue, Banglamung, Chonburi between November 15, 2012 and January 22, 2013, night time.

Question Please provide further information regarding the foreigner namely Mr. Mile, who was violated the witness.

Answer Before this case happened, I escaped from the center and promenade at Walking street alone at 09.00 P.M. there was a foreigner name Mr. Mile (later know the name) greet me and asked me let's go doing something? (speak in Thai) and I say "okay". Then Mr. Mile took me to Supasa guesthouse to bedroom number 203 on the second floor. When we reached there, Mr. Mile let me took a shower and asked me to laid on bed while I was naked. Mr. Mile kept my penis in his mouth so it stiff for 2 hours I masturbated and the semen came out. While Mr. Mile use hid mouth to suck my penis, Mr. Mile took off the clothes and grabbed my penis and masturbated until the semen cam eout together with me without took a photo and let me wear my clothes. Mr. Mile gave me 1,000 baht and let me walk home.

After that for 2 weeks, while I promenade around Walking street alone, Mr. Mile, the same person, came to me and said "Would you like to go?" I said "Go". Mr. Mile took me to Supasa guesthouse at Soi Sunee, room 203. Mr. Mile asked me to took a shower and Mr. Mile is after me. He asked me to laid down on bed while I was not wore any clothes.

Sign
Sign
Sign

Witness
Prosecutor
Social worker

Mr. Mile did an oral sex with my penis until it got hard and grabbed his penis for masturbation for 1 and a half hour till I and Mr. Mile masturbates. There was semens discharged from the two of us. Mr. Mile gave me the money for 1,000 baht and let me walked home by myself.

One week later, when I promenaded alone in Soi Sunee at 19.00 PM, Mr. Mile walked to me and asked me in Thai that let's go doing something? , I said "okay". After that, Mr. Mile took me to the rented room number 21, MC Place (paid the rental fees) at Pattaya on the second floor by the orange motorcycle, unknow registration. Mr. Mile let me took a shower in the bathroom and followed me to took a shower for me, hugged, kissed, and touched my penis for masturbation until my penis was hard for 30 minutes. Then, the semen came out from my penis. He let me lie down on bed and do oral sex with my penis for 5 minutes until the white muddy fluid discharged from my penis. Afterwards, Mr. Mile asked me to do oral sex for Mr. Mile which at that time its already hard. I did it for 2 minutes, Mr. Mile finished the masturbate, the white cloudy fluid came out. After that, Mr. Mile gave me 1,000 baht. So, I took two rows car back to the walking street.

During the period of incident between November 15, 2012 and January 22, 2013 about 19.00 P.M., while I and Mstr. Fuse were at the ground floor of Major department store, Pattaya Sai 2 road, Mr. Mile walked to me and mstr. Fuse and spoke English that "You go with me" I said "Okay" and mstr. Fuse said I go. After that Mr. Mile brought me and Mstr. Fuse to the orange unknown registration motorcycle. There were three people on the motorcyle to Soi Doff Inn, South Pattaya, Pattaya Sai 3 road that is the village in terms of townhouse, unknown house registration but I can take you there. When arrived, Mr. Mile took me to the second floor where there are 1 bedroon and 1 living room. Mr. Mile let me and Mstr. Fuse took a shower and came to do oral sex with Mstr. Fuse for 30 minutes until white muddy liquid came out, then he did the same thing to me until semen came out from the penis. After that, Mr. Mile let me do oral sex with Mr. Mile's penis till it was hard and white muddy liquid came out. Then, Mr. Mile gave me and Mstr. Fuse 800 baht each so we walked back.

Sign
Sign
Sign
Sign
Sign Pol.Lt.
Sign Pol.Lt.Col.

Witness
Prosecutor
Social worker
Attend the hearing of inquiry
Inquire, Type, Read
Attend the inquiry

This testimony is completely contradicted in later testimony. Ole states boys never go together to Midtown

Question	May we know any flaw or appearance of Mr. Mile or Mr. Lokey?
Answer	He is European man namely Mr. Mile, age of about 41 years old, big and tall, a bit pobellied, white, no mustache or beard, long black and blond hair, can speak Thai a little bit. if I see him again, I will know as I have already identified the photo at Nongprue region, Banglamung district, Chonburi province.
Question	Is there a light at the scene?
Answer	There was light from electric at the scene of incident as the defendant did not turn off the light so I can see clearly.
Question	Have you ever had any conflict with anybody before?
Answer	No, this is true.

Read and accept that it is rectify

Sign

Sign

Sign

Sign Pol.Lt.

Sign Pol.Lt.Col.

Witness

Social worker

Prosecutor

Inquire, Type, Read

Attend the inquiry

๒๕๖๒

ใบต่อคำให้การ สอบสวน นายชนพลหรือโอเล่ สวัสดิ์จิตร ผู้เสียหายที่ 1 แผ่นที่ 2
 สอบสวนเพิ่มเติม สำนักงานอัยการจังหวัดพัทธยา

วันที่ 23 กันยายน 2557

วันนี้ (13 ต.ค. 57) ข้าฯ สอบสวน นายชนพลหรือโอเล่ สวัสดิ์จิตร ผู้เสียหายที่ 2 ขอให้การเพิ่มเติมต่อหน้า พ.ต.ท.ออมสิน สุขการคำ พนักงานสอบสวน พนักงานอัยการพัทธยา นักสังคมสงเคราะห์ และบุคคลที่เคื่กร้องขอขอให้การเพิ่มเติมด้วยความสัจย์จริงดังต่อไปนี้

- *ถาม ภาพถ่ายที่ 1 (นายสตีเวน เจมส์ สไตรค์) ที่พนักงานสอบสวนให้ดูภาพจำบุคคลใดในภาพได้
- ตอบ ข้าฯ สามารถจดจำนายเคฟฯ ซึ่งได้เคยล่วงละเมิดทางเพศกับข้าฯ จำนวนหลายครั้ง ซึ่งข้าฯ ได้เคยให้การไว้กับพนักงานสอบสวน
- ถาม สำหรับภาพถ่ายที่ 2 (นายคริสโตเฟอร์ ลี ฮอฟ) ที่พนักงานสอบสวนให้พยานบุคคลนี้เกี่ยวข้องกับอย่างไรกับคดีนี้หรือไม่
- ตอบ บุคคลดังกล่าวไม่เกี่ยวข้องและข้าฯ ไม่เคยเห็นหน้ามาก่อน
- ถาม ผู้เสียหายเคยให้การว่าเคยถูกล่วงละเมิดทางเพศมาจำนวน 4 ครั้ง ซึ่งเหตุการณ์ครั้งแรกที่ผู้เสียหายเคยถูกล่วงละเมิดทางเพศพนักงานสอบสวนได้อ่านให้ผู้เสียหายฟังแล้ว จะยืนยันคำให้การเดิมหรือไม่ หรือต้องการเปลี่ยนแปลงคำให้การ
- ตอบ เหตุการณ์ครั้งแรก ที่ นายเคฟฯ ได้พบกับผู้เสียหายที่ 1 ที่ถนนว๊อคคลิ่งสตรี แล้วชักชวนพาไปมีเพศสัมพันธ์ที่ห้องพัก สุภาษา เกสเฮ้าส์ ผู้ต้องหาได้ใช้ปากอมอวัยวะเพศของผู้เสียหายที่ 1 แล้ว นายเคฟฯ ได้ใช้มือจับอวัยวะเพศของตนเองเพื่อสำเร็จความใคร่ จ่ายเงินให้ผู้เสียหาย 1 จำนวน 1,000 บาท ข้าฯ ขอยืนยันคำให้การเดิม
- ถาม เหตุการณ์ครั้งที่สองที่พนักงานสอบสวนได้อ่านให้ผู้เสียหายฟังแล้ว จะยืนยันคำให้การเดิมหรือไม่ หรือต้องการเปลี่ยนแปลงคำให้การ
- ตอบ เหตุการณ์ครั้งที่สอง เกิดขึ้นหลังจากเหตุการณ์ครั้งแรก ประมาณ 2 สัปดาห์ นายเคฟฯ ได้พบกับข้าฯ ที่ถนนว๊อคคลิ่งสตรีอีกครั้งแล้วพาไปที่สุภาษาเกสเฮ้าส์อีกเหมือนเดิม ในระหว่างนายเคฟฯ ได้ใช้ ปากอมอวัยวะเพศของข้าฯ และใช้มือจับอวัยวะเพศของตนเองเพื่อสำเร็จความใคร่ หลังจากเสร็จแล้วได้จ่ายเงินให้ข้าฯ จำนวน 1,000 บาท
- ถาม เหตุการณ์ครั้งที่สาม ที่พนักงานสอบสวนได้อ่านให้ผู้เสียหายฟังแล้ว จะยืนยันคำให้การเดิมหรือไม่ หรือต้องการเปลี่ยนแปลงคำให้การ
- ตอบ เหตุการณ์ครั้งที่สามเกิดขึ้นหลังจากนั้นอีก 1 สัปดาห์ข้าฯ เินอยู่ที่ถนนว๊อคคลิ่งสตรีท คนเดียวได้พบกับ

๕๖/๑

ใบต่อคำให้การ สอบสวน นายนพพลหรือโอด์ สวัสดิ์จิตร ผู้เสียหายที่ 1 แผ่นที่ 3

ถาม พยานทราบเรื่องที่ต้องหาถูกจับกุมในคดีนี้หรือไม่ มีอะไรอยากพูดหรือแสดงความรู้สึกลงในคดีนี้บ้าง

ตอบ ข้าฯ รู้สึกเสียใจ

ถาม ขอรบคำหารูปพรรณของนายเคฟ

ตอบ นายเคฟฯ รูปร่างผอมสูง สูงประมาณ 170 ซม. ไม่มีหนวดเครา ใบหน้ายาว หน้าผากกว้าง คาสองชั้น จมูกโด่ง ปากบาง คางแหลม แขน/ขา/มือ/เท้า-ปกติ เคยเห็นครั้งจำหน้าได้

ถาม ภาพของผู้ต้องหาทาบกับภาพของนายสตีฟหรือเคฟ มีลักษณะเหมือนกันหรือต่างกัน อธิบายว่าเหตุใดจึงระบุว่าผู้ต้องหาเป็นนายเคฟฯ มีใครพูดหรือชักจูงให้พูดหรือไม่ว่า

ตอบ นายคริสโตเฟอร์ฯ นั้นผมทอง ส่วนนายเคฟฯ ผมดำ นอกจากนั้นนายเคฟฯ ยังมีรูปร่างผอมกว่านายคริสโตเฟอร์ และนายเคฟฯ นั้นมีอายุน้อยกว่า

ถาม หลังจากหลบหนีออกมาจากบ้านแล้ว ผู้เสียหายได้ไปพักอาศัยอยู่ที่ไหนกับใครบ้าง และแจ้งให้บิดามารดาทราบหรือไม่

ตอบ ข้าฯ ได้พักอาศัยอยู่กับบ้านครูจาฯ ที่ศูนย์ต่อต้านการค้ายาเสพติดและเด็กถูกล่วงละเมิดทางเพศ โดยข้าฯ เคยแจ้งกับบิดาว่า ขณะที่ข้าฯ อยู่ที่พิทยฯ ข้าฯ พักอยู่กับครูจาฯ

ถาม จะให้การเพิ่มเติมอย่างไรหรือไม่

ตอบ ข้าฯ ขอให้การเพียงเท่านี้

อ่านให้ฟังแล้วรับว่าถูกต้อง

ลงชื่อ	๙ พ.ค. ๖๖	ผู้เสียหายที่ 1
ลงชื่อ	๙ พ.ค. ๖๖	บุคคลที่เรียกร้องขอ
ลงชื่อ	นส.อรุณรัตน์ มยุภา	นักสังคมสงเคราะห์
ลงชื่อ	๒๕	พนักงานอัยการ
ลงชื่อ พ.ต.ท.	๑ - ๕	สอบสวน/พิมพ์/อ่าน

Continue(s) Testimony Statement Inquiry on Noppadol or Olay Sawatjit Injured Person Number 1
 Supplementary of Testimony Public Prosecutor Office of Pattaya

Date 23rd September, 2014

Today (13th August, 2014) I have inquired a boy Vaardom or Fuse an Accuser Number 2 to give supplementary of testimony before Pol.Lt.Col. Aomsin Sukgarnkar as inquiry official, public prosecutor of Pattaya, social worker, and a person as child's request shall testify only truth

Question Photo No.1 (Mr. Steven James Strikes) as what the inquiry official gave you to see, have you remember anyone in the photo?

Answer I can remember Dave as he had sexual assault on me for several times as I testified to an official

Question Photo No. 2 (Mr. Christopher Lee Hobbs) as an inquiry official show witness to see, is this person has any related to this case?

Answer This person has nothing to do with the case or me. I never met this man before.

Question An injured person testified of having sexual assault for 4 times. Do you still confirm that the first event that happened to you of being molested and told the official are still the same testimony as before?

Answer The first event as Mr. Dave have met an injured person no.1 at walking street and invite him to have Sex at Suparsa Guesthouse. The alleged offender was sucking penis of an injured person no.1 and Mr. Dave was masterbation himself until it is done, then was paid to injured person no. 1 for 1,000 baht. I still plead the same testify.

Question How about the second event as inquiry official was reading to an injured person, will you still confirm the same testimony or want to change the testimony?

Answer The second event was occurred after the first event just about 2 weeks. Dave met me at walking street And took him to Suparsa Guesthouse again. The alleged offender was sucking penis of an injured person no.1 and Mr. Dave was masterbation himself until it is done, then was paid to injured person no. 1 for 1,000 baht.

Question For the third event, as inquiry official was reading to an injured person, will you still confirm the same testimony or want to change the testimony?

Answer The incident of the third was held to 1 weeks. As I was walking along the walking street and personally Met

Continue(s) Testify Statement Inquiry Noppadol or Olay Sawatjit as injured person no.1 page 3

Question Did you as witness knew about the alleged person in this case? Do you have anything to say or express about this case.

Answer I feel regret

Question Please describe the identification of Mr. Dave

Answer Mr. Dave is thin and high about 170 cm. no beard, long face, wide forehead, round eyes, prominent Nose, thin lips, sharp thin, arms/legs/hand/feet-normal once seeing him I can remember

Question The photo between the alleged person and Steve or Dave has identical look alike or differ, please explain with reason why define the alleged person is actually Mr. Dave. Have you been convincing by any body?

Answer Mr. Christopher has gold hair while Mr. Dave has black hair color, other than that Mr. Dave looks Thinner than Mr. Christopher and Mr. Dave looks younger

Question After sneak out from the house, where and who did the alleged person stay with and have you talked to your parents or not

Answer I have lived with teacher "Ja" at ATCC as I used to tell my father while I stay in Pattaya

Question Any additional information do you need to add?

Answer I have no more to say

As read to hear to certify the truth

Sign injured person no.1

Sign as person the child's request

Sign Social Worker

Sign Public Prosecutor

Sign Pol.Lt.Col. Inquiry/Print/Read